







*Unexplored worlds lie within words.
Translators are true "explorers" who guide
people along the communication journey
with skill and passion.*

LANGUAGES

- Italian (Native language) 
- English (Advanced) 
- Japanese (Advanced) 
- French (Base) 

SERVICES AND SPECIALIZATIONS

- Translation - Videogames, Manga, E-commerce, and SEO
- MTPE
- Copywriting
- English and Japanese teaching
- Subtitling

TECH SKILLS

- WINDOWS 10 (OFFICE 2016)
- GRAPHICS (Canva)
- SOCIAL (Meta Business Suite)
- CAT TOOLS (MateCat, Trados, MemoQ, SmartCat)
- SUBTITLING (AegisSub, Subtitle Workshop)
- VIDEO EDITING (Pinnacle Studio, Capcut)

CONTACTS

- Via S. Anna, I Tronco, n. 49 G – 89128 Reggio Calabria
- Phone: +39 3922010221
- email: davidepentimalli99@gmail.com
- [Linkedin Profile](#)
- [Proz Profile](#)
- Discord: ZeroTwo (zerotwo0043)

Davide Pentimalli

— TRANSLATOR AND TEACHER —



SUMMARY

I am an enthusiastic **translator** and **teacher** with a passion for **English** and **Japanese**. I have carried out several jobs, including working as a private English language tutor and serving as an official translator for content creators, as well as public and private organizations.

Commitment and **motivation** are my core values. I also love cultivating relationships with my clients based on **mutual trust** and **transparent communication**. Driven by my **motivation** and **organization**, I can efficiently **manage my time** to attain the desired goals.



WORK EXPERIENCE

- Internship as a **translator, reviser, and social media manager** for the association "In Love With Words" (APRIL 2023 – SEPTEMBER 2023)
- **Translator** for the content creators Clyde, Surfbone and Noodles on YouTube (2021–2023)
- **Private English language tutor** for middle and high school students (2021)
- **Translator** for private clients on Discord (2021–2023)
- Internship as **translator, organiser, and reviser** for the journal "Illuminazioni - Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione" (2022)
- **Translator and reviser** for the European project "Europiamo" (JUNE 2023 – JULY 2023)



EDUCATION

- **Master's degree in Professional Translation and Interpreting (LM-94)**
summa cum laude
SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI LINGUISTICI "DON DOMENICO CALARCO" (2023)
- **Bachelor's degree in Science of Linguistic Mediation (L-12)**
108/110
SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI LINGUISTICI "DON DOMENICO CALARCO" (2021)



CERTIFICATIONS

- **Certificate of Participation at the seminar "Methods and Techniques in Translation"**, SSML Don Calarco
- **Certificate of Participation at the seminar "Audiovisual Translation"**, SSML Don Calarco
- **Certificate of Participation at the base course "Trados Studio Professional"**, SSIT (PE)
- **Certificate of completion of the course "How to do networking in the linguistic sector"**, TranslaStars
- **Certificate of completion of the course "How to get into the language service industry"**, Creative Words
- **Certificate of completion of the course "SEO Foundations"**, NASBA